



**Änderung der Tierseuchenverordnung betreffend den Befall mit dem kleinen Beutenkäfer**  
**Modification de l'ordonnance sur les épizooties concernant l'infestation par le petit coléoptère de la ruche**  
**Modifica dell'ordinanza sulle epizoozie concernente l'infestazione da *Aethina tumida*, piccolo scarabeo degli alveari**

Liste der Adressaten

Liste des destinataires

Elenco dei destinatari

**Staatskanzleien**

Cancelleria dello Stato del Cantone Ticino

Chancellerie d'Etat du Canton de Vaud

Chancellerie d'Etat du canton du valais

Conseil d'Etat du canton de Fribourg

Kantonskanzlei des Kantons Appenzell Ausserrhoden

Ratskanzlei des Kantons Appenzell Innerrhoden

Regierung des Fürstentums Liechtenstein

Regierungsrat des Kanton Zug

Regierungsrat des Kantons Basel-Landschaft

Regierungsrat des Kantons Luzern

République et Canton de Genève

République et Canton de Neuchâtel

République et canton du Jura

Staatskanzlei Basel Stadt

Staatskanzlei des Kantons Aargau

Staatskanzlei des Kantons Bern

Staatskanzlei des Kantons Glarus

Staatskanzlei des Kantons Nidwalden

Staatskanzlei des Kantons Obwalden

Bellinzona

Lausanne

Sion

Fribourg

Herisau

Appenzell

Vaduz

Zug

Liestal

Luzern

Genève

Neuchâtel

Delémont

Basel

Aarau

Bern 8

Glarus

Stans

Sarnen

Staatskanzlei des Kantons Schaffhausen  
Staatskanzlei des Kantons Schwyz  
Staatskanzlei des Kantons Solothurn  
Staatskanzlei des Kantons St.Gallen  
Staatskanzlei des Kantons Thurgau  
Staatskanzlei des Kantons Zürich  
Standeskanzlei des Kantons Graubünden

Schaffhausen  
Schwyz  
Solothurn  
St.Gallen  
Frauenfeld  
Zürich  
Chur

#### **Landwirtschaftsämter**

Amt für Landschaft und Natur  
Amt für Landwirtschaft  
Amt für Landwirtschaft  
Amt für Landwirtschaft des Kantons Nidwalden  
Amt für Landwirtschaft und Geoinformation  
Amt für Landwirtschaft und Umwelt  
Canton de Vaud  
Chambre jurassienne d'agriculture  
Departement Finanzen und Ressourcen  
Departement Volkswirtschaft und Inneres  
Dipartimento delle finanze e dell'economia  
Direction générale de l'agriculture  
LANAT Amt für Landwirtschaft und Natur  
Land- und Forstwirtschaftsdepartement  
Landwirtschaft und Wald LAWA  
Landwirtschaftliches Zentrum Ebenrain  
Landwirtschaftsamt (LWA)  
Landwirtschaftsamt Appenzell Ausserrhoden  
Landwirtschaftsamt des Kantons Schaffhausen  
Landwirtschaftsamt des Kantons St. Gallen  
Landwirtschaftsamt des Kantons Thurgau  
Landwirtschaftsamt des Kantons Zug

Zürich  
Solothurn  
Altdorf UR  
Stans  
Chur  
Sarnen 1  
Morges  
Courtételle  
Aarau  
Glarus  
Bellinzona  
Plan-les-Ouates  
Bern  
Appenzell  
Sursee  
Sissach  
Vaduz  
Herisau  
Neuhausen am Rheinfall  
St. Gallen  
Frauenfeld  
Zug

Landwirtschaftszentrum  
République et Canton de Neuchâtel  
République et Canton du Jura  
Service de l'agriculture du Canton de Fribourg  
Service de l'agriculture du canton de Valais  
Wirtschafts- und Sozialdepartement

**andere interessierte Kreise**

AGORA  
Agridea  
AgriGenève  
Agroscope  
Apisuisse VDRB  
Bäuerliches Zentrum Schweiz  
Bauernverband Aargau  
Bauernverband Appenzell  
Bauernverband beider Basel  
Bauernverband Obwalden  
Bauernverband Uri / Nidwalden  
Bauernvereinigung des Kantons Schwyz  
Bienengesundheitsdienst / Apiservice GmbH  
Bio Suisse  
Bündner Bauernverband  
Chambre Jurassienne d'Agriculture  
Coop  
Forschungsinstitut für biologischen Landbau FiBL  
Gesellschaft Schweizer Tierärztinnen und Tierärzte  
Glerner Bauernverband  
IDEXX Switzerland AG  
Institut für Bienengesundheit  
Institut Galli-Valerio

Visp  
Cernier  
Courtételle  
Givisiez  
Sion (Châteuneuf)  
Basel

Lausanne  
Lindau  
Satigny  
Bern  
Le Vaud  
Mülchi  
Muri AG  
Waldstatt  
Sissach  
Alpnach Dorf  
Buochs  
Rothenthurm  
Bern  
Basel  
Cazis  
Courtételle  
Basel  
Frick  
Bern  
Glarus  
Liebefeld  
Bern  
Lausanne

Kleinbauern-Vereinigung	Bern
Konferenz der Landwirtschaftsämter der Schweiz KOLAS	Zug
LOBAG	Ostermundigen
Luzerner Bäuerinnen- und Bauernverband LBV	Sursee
Oberwalliser Landwirtschaftskammer	Visp
Pro Specie Rara	Aarau
Prométerre	Lausanne 1
ProSpecieRara	Basel
Schaffhauser Bauernverband	Schaffhausen
Schweizerische Vereinigung integriert produzierender Bauern und Bäuerinnen (IP Suisse)	Zollikofen
Schweizerischer Bauernverband	Bern
Società Ticinese di Apicoltura STA	Genestrerio
Société d'Apiculture Romande SAR	Cottens
Solothurnischer Bauernverband	Solothurn
St. Galler Bauernverband	Flawil
Thurgauer Bauernverband	Weinfelden
Uniterre	Lausanne
Verband deutschschweizerischer und rätoromanischer Bienenfreunde VDRB	Appenzell
Vetsuisse Fakultät Uni Bern	Bern
Vetsuisse Fakultät Zürich	Zürich
Zentralschweizer Bauernbund	Rothenthurm
Zentrum für Labormedizin	St. Gallen
Zuger Bauernverband	Cham
Zürcher Bauernverband ZBV	Dübendorf